

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 2 Ebrill 2025
Tabled on 2 April 2025

Bil Llety Ymwelwyr (Cofrestr ac Ardoll) Etc. (Cymru) Visitor Accommodation (Register and Levy) Etc. (Wales) Bill

Sam Rowlands

1

Section 1, page 1, leave out lines 20 to 21.

Adran 1, tudalen 1, hepgorer llinellau 22 hyd at 23.

Sam Rowlands

2

Page 5, after line 4, insert a new section –

[] Report on operation of this Part

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable after the end of the reporting period –
 - (a) review the operation of this Part, and
 - (b) prepare a report on that review.
- (2) The report must, in particular, set out an assessment of –
 - (a) the data that has been collected in the register, and
 - (b) the combined impact of taxation and other policies on the tourism industry in Wales during the reporting period.
- (3) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable after preparing the report –
 - (a) publish the report, and
 - (b) lay the report before Senedd Cymru.
- (4) In this section, “reporting period” is the period of 3 years beginning with the day on which this Part comes into force.’.



Tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder adran newydd –

[] Adrodd ar weithrediad y Rhan hon

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl diwedd y cyfnod adrodd –
 - (a) adolygu gweithrediad y Rhan hon, a
 - (b) llunio adroddiad ar yr adolygiad hwnnw.
- (2) Rhaid i'r adroddiad, yn benodol, nodi asesiad –
 - (a) o'r data a gasglwyd yn y gofrestr, a
 - (b) o effaith gyfunol trethiant a pholisïau eraill ar y diwydiant twristiaeth yng Nghymru yn ystod y cyfnod adrodd.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl llunio'r adroddiad –
 - (a) cyhoeddi'r adroddiad, a
 - (b) gosod yr adroddiad gerbron Senedd Cymru.
- (4) Yn yr adran hon, "y cyfnod adrodd" yw'r cyfnod o 3 blynedd sy'n dechrau â'r diwrnod y daw'r Rhan hon i rym.'.

Sam Rowlands

3

Section 11, page 6, line 33, leave out 'by –

- (a) multiplying –
 - (i) the number of people entitled to reside in or at the accommodation under the contract, by
 - (ii) the number of nights those people are entitled to reside in or at the accommodation under the contract, then
- (b) multiplying the resulting number'

and insert 'as follows –

Step 1

Multiply the number of people entitled to reside in or at the accommodation under the contract by the lesser of –

- (a) the number of nights those people are entitled to reside in or at the accommodation under the contract, or
- (b) 10.

Step 2

Multiply the number determined at Step 1.'.

Adran 11, tudalen 6, llinell 34, hepgorer 'drwy wneud y canlynol –

- (a) llusosi –
 - (i) nifer y bobl sydd â hawlogaeth i breswyllo yn y llety o dan y contract, â



- (ii) nifer y nosweithiau y mae gan y bobl hynny hawlogaeth i breswyllo yn y llety o dan y contract, yna

- (b) llusoi'r rhif sy'n deillio o hynny'

a mewnosoder 'fel a ganlyn –

Cam 1

Lluosi nifer y bobl sydd â hawlogaeth i breswyllo yn y llety o dan y contract â pha un bynnag yw'r lleiaf –

- (a) nifer y nosweithiau y mae gan y bobl hynny hawlogaeth i breswyllo yn y llety o dan y contract, neu

- (b) 10.

Cam 2

Lluosi'r rhif a bennir yng Ngham 1.'

Sam Rowlands

4

Section 11, page 6, line 35, after 'people', insert 'aged 18 or over'.

Adran 11, tudalen 6, llinell 36, ar ôl 'bobl', mewnosoder 'sy'n 18 oed neu'n hŷn'.

Sam Rowlands

5

Section 12, page 7, leave out line 7.

Adran 12, tudalen 7, hepgorer llinell 7.

Sam Rowlands

6

Section 13, page 7, after line 15, insert –

- '() a pitch or area provided for a mobile home that is not permanently or semipermanently situated in one place, or'.

Adran 13, tudalen 7, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

- '() yn llain neu'n ardal a ddarperir ar gyfer cartref symudol nad yw wedi ei leoli'n barhaol neu'n lled-barhaol mewn un lle, neu'.

Sam Rowlands

7

Section 13, page 7, line 22, after 'of', insert ' –

- (a) the Scout Association,
(b) the Guide Association, or'.

Adran 13, tudalen 7, llinell 23, hepgorer ' , prif' a mewnosoder ' –

- (a) Cymdeithas y Sgowtiaid,
(b) Cymdeithas y Geidiaid, neu brif'.



Sam Rowlands

8

Section 13, page 7, line 22, after ‘of’, insert ‘ –

- (a) a charity (as defined in section 1(1) of the Charities Act 2011 (c.25));
- (b) a voluntary organisation; or’.

Adran 13, tudalen 7, llinell 23, hepgorer ‘, prif’ a mewnosoder ‘ –

- (a) elusen (fel y’i diffinnir yn adran 1(1) o Ddeddf Elusennau 2011 (p. 25));
- (b) sefydliad gwirfoddol; neu brif’.

Sam Rowlands

9

Section 13, page 7, line 23, after ‘(homelessness)’, insert ‘; or

- () provided to a person who was, at the time of the stay, a young carer’.

Adran 13, tudalen 7, llinell 24, ar ôl ‘(digartrefedd)’, mewnosoder ‘; neu

- () wedi ei ddarparu i berson a oedd, ar adeg yr arhosiad, yn ofalwr ifanc’.

Sam Rowlands

10

Section 13, page 7, line 23, after ‘(homelessness)’, insert ‘;

- () provided to a member or former member of the armed forces’.

Adran 13, tudalen 7, llinell 24, ar ôl ‘(digartrefedd)’, mewnosoder ‘;

- () wedi ei ddarparu i aelod, neu gyn-aelod, o’r lluoedd arfog’.

Sam Rowlands

11

Section 13, page 7, line 23, after ‘(homelessness)’, insert ‘; or

- () provided for the purpose of an educational trip’.

Adran 13, tudalen 7, llinell 24, ar ôl ‘(digartrefedd)’, mewnosoder ‘; neu

- () wedi ei ddarparu at ddiben taith addysgol’.

Sam Rowlands

12

Section 13, page 7, after line 34, insert –

‘(6) In this section, “young carer” means a person who is –

- (a) under the age of 18, and
- (b) a carer within the meaning of section 3 of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (anaw 4).’.

Adran 13, tudalen 7, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

‘(6) Yn yr adran hon, ystyr, “gofalwr ifanc” yw person –

- (a) sydd o dan 18 oed, a

- (b) sy'n ofalwr o fewn ystyr adran 3 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4).’.

Sam Rowlands

13

Section 13, page 7, after line 34, insert –

- ‘(6) In this section, “armed forces” means –
- (a) the regular forces; or
 - (b) the reserve forces, as defined in section 374 of the Armed Forces Act 2006 (c.52).’.

Adran 13, tudalen 7, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

- ‘(6) Yn yr adran hon, ystyr “y lluoedd arfog” yw –
- (a) y lluoedd cyffredin, neu
 - (b) y lluoedd wrth gefn, fel y’u diffinnir yn adran 374 o Ddeddf y Lluoedd Arfog 2006 (p. 52).’.

Sam Rowlands

14

Section 13, page 7, after line 34, insert –

- ‘(6) In this section, “voluntary organisation” means a person or other body the activities of which are carried on otherwise than for profit, but does not include any public or local authority.’.

Adran 13, tudalen 7, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

- ‘(6) Yn yr adran hon, ystyr “sefydliad gwirfoddol” yw person neu gorff arall y mae ei weithgareddau yn cael eu cyflawni am reswm ac eithrio i wneud elw, ond nid yw’n cynnwys unrhyw awdurdod cyhoeddus na lleol.’.

Sam Rowlands

15

Page 7, line 36, leave out section 14.

Tudalen 7, llinell 37, hepgorer adran 14.

Sam Rowlands

16

Section 14, page 8, line 5, leave out subsection (3) and insert –

- ‘() The amount that a principal council may add to the levy by virtue of subsection (1) may not exceed –
- (a) £0.50 added to the lower rate of the levy; and
 - (b) £1.00 added to the higher rate of the levy.
- () The Welsh Ministers may by regulations amend subsection [*first subsection to be inserted by this amendment*] by substituting different amounts for the time being specified in that subsection.’.

Adran 14, tudalen 8, llinell 5, hepgorer is-adran (3) a mewnosoder –

- () Ni chaiff y swm y caiff prif gyngor ei ychwanegu at yr ardoll yn rhinwedd is-adran (1) fod yn fwy nag –
- (a) £0.50 a ychwanegir at gyfradd is yr ardoll; a
 - (b) £1.00 a ychwanegir at gyfradd uwch yr ardoll.
- () Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, ddiwygio is-adran [*is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*] drwy roi symiau gwahanol am yr amser a bennir yn yr is-adran honno.'.

Sam Rowlands

17

Section 15, page 8, line 25, leave out '30' and insert '90'.

Adran 15, tudalen 8, llinell 26, hepgorer '30' a mewnosoder '90'.

Sam Rowlands

18

Section 16, page 10, line 16, leave out 'April' and insert 'June'.

Adran 16, tudalen 10, llinell 16, hepgorer 'Ebrill' a mewnosoder 'Mehefin'.

Sam Rowlands

19

Section 16, page 10, line 18, leave out 'one month' and insert '3 months'.

Adran 16, tudalen 10, llinell 18, hepgorer 'un' a mewnosoder '3'.

Sam Rowlands

20

Page 11, after line 30, insert a new section –

'Duty to provide information on the levy

[] Duty to provide information on the levy

A visitor accommodation provider that provides accommodation at premises in an area where a principal council has introduced the levy must include information about the amount of levy payable on an overnight stay in that accommodation in an invoice, receipt or other document provided in connection with that stay.'.

Tudalen 11, ar ôl llinell 37, mewnosoder adran newydd –

'Dyletswydd i ddarparu gwybodaeth am yr ardoll

[] Dyletswydd i ddarparu gwybodaeth am yr ardoll

Rhaid i ddarparwr llety ymwelwyr sy'n darparu llety mewn mangre mewn ardal lle y mae prif gyngor wedi cyflwyno'r ardoll gynnwys gwybodaeth ynghylch swm yr ardoll sy'n daladwy ar arhosiad dros nos yn y llety hwnnw mewn anfoneb, derbynneb neu ddogfen arall a ddarperir mewn cysylltiad â'r arhosiad hwnnw.'.

WITHDRAWN / TYNNWYD YN ÔL

***Sam Rowlands**

21

Section 23, page 13, after line 4, insert –

- ‘(3) A principal council exercising its functions under this section must have regard to any advice given by a visitor levy forum established under section [section to be inserted by amendment 26].’.

Adran 23, tudalen 13, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- ‘(3) Rhaid i brif gyngor sy'n arfer ei swyddogaethau o dan yr adran hon roi sylw i unrhyw gyngor a roddir gan fforwm ardoll ymwelwyr a sefydlir o dan adran [adran i'w mewnosod gan welliant 26].’.

Sam Rowlands

22

Section 25, page 13, line 29, leave out ‘, changing’.

Adran 25, tudalen 13, llinell 31, hepgorer ‘, newid’.

Sam Rowlands

23

Section 25, page 13, line 30, leave out subsection (2).

Adran 25, tudalen 13, llinell 32, hepgorer is-adran (2).

Sam Rowlands

24

Section 25, page 13, line 33, leave out ‘, change’.

Adran 25, tudalen 13, llinell 35, hepgorer ‘, newid’.

Sam Rowlands

25

Section 25, page 14, leave out lines 4 to 5.

Adran 25, tudalen 14, hepgorer llinellau 5 hyd at 6.

WITHDRAWN / TYNNWYD YN ÔL

***Sam Rowlands**

26

Page 15, after line 9, insert a new section –

[] Visitor levy forum

- (1) A principal council that introduces a levy on overnight stays in visitor accommodation in its area must –

- (a) by no later than 6 months from the date of its decision to introduce a levy, establish a forum ("the visitor levy forum") to carry out the functions in subsection ([*second subsection to be inserted by this amendment*]),
- (b) maintain the visitor levy forum for the duration that the levy is in operation in its area, and
- (c) ensure that the visitor levy forum –
 - (i) is able to carry out those functions, and
 - (ii) meets on a regular basis, being not less than two times in each calendar year.
- (2) The functions of the visitor levy forum are –
 - (a) to monitor and advise the principal council on the principal council's use of the proceeds of the levy in accordance with section 23,
 - (b) to discuss and respond to each consultation –
 - (i) before a levy is changed or abolished under section 23(3)(d), and
 - (ii) on any proposed guidance to be issued by the Welsh Ministers under section 39(1), and
 - (c) to consider any report on the use of the proceeds of the levy under section 24.
- (3) The visitor levy forum is to consist of such persons as are appointed to it by the principal council.
- (4) The principal council must ensure that the membership of the visitor levy forum includes –
 - (a) such persons as the council considers to be representative of businesses engaged in tourism and tourist organisations in its area, and
 - (b) any other local bodies that the council considers relevant.
- (5) The principal council may appoint one or more of its own members to the visitor levy forum, provided that principal council members do not form a majority of the members of the visitor levy forum.'.

Tudalen 15, ar ôl llinell 9, mewnosoder adran newydd –

[] Fforwm ardoll ymwelwyr

- (1) Rhaid i brif gyngor sy'n cyflwyno ardoll ar arosiadau dros nos mewn llety ymwelwyr yn ei ardal –
 - (a) heb fod yn hwyrach na 6 mis o ddyddiad ei benderfyniad i gyflwyno ardoll, sefydlu fforwm ("y fforwm ardoll ymwelwyr") i gyflawni'r swyddogaethau yn is-adran ([*ail is-adran i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]),
 - (b) cynnal y fforwm ardoll ymwelwyr am y cyfnod y mae'r ardoll yn weithredol yn ei ardal, ac
 - (c) sicrhau bod y fforwm ardoll ymwelwyr –
 - (i) yn gallu cyflawni'r swyddogaethau hynny, a
 - (ii) yn cyfarfod yn rheolaidd, heb fod yn llai na dwywaith ym mhob blwyddyn galendr.
- (2) Swyddogaethau'r fforwm ardoll ymwelwyr yw –
 - (a) monitro a chynghori'r prif gyngor ar ddefnydd y prif gyngor o enillion yr ardoll yn unol ag adran 23,



- (b) trafod ac ymateb i bob ymgynghoriad –
 - (i) cyn newid neu ddiddymu ardoll o dan adran 23(3)(d), a
 - (ii) ar unrhyw ganllawiau arfaethedig sydd i'w dyroddi gan Weinidogion Cymru o dan adran 39(1), ac
- (c) ystyried unrhyw adroddiad ar ddefnyddio enillion yr ardoll o dan adran 24.
- (3) Mae'r fforwm ardoll ymwelwyr i gynnwys unrhyw bersonau a benodir iddo gan y prif gyngor.
- (4) Rhaid i'r prif gyngor sicrhau bod aelodaeth y fforwm ardoll ymwelwyr yn cynnwys –
 - (a) unrhyw bersonau y mae'r cyngor yn ystyried eu bod yn cynrychioli busnesau sy'n ymwneud â thwristiaeth a sefydliadau twristiaeth yn ei ardal, a
 - (b) unrhyw gyrff lleol eraill y mae'r cyngor yn ystyried eu bod yn berthnasol.
- (5) Caiff y prif gyngor benodi un neu ragor o'i aelodau ei hun i'r fforwm ardoll ymwelwyr, ar yr amod nad aelodau o'r prif gyngor yw mwyafrif aelodau'r fforwm ardoll ymwelwyr.'

Sam Rowlands

27

Section 26, page 15, line 13, leave out ' , abolish or change' and insert 'or abolish'.

Adran 26, tudalen 15, llinell 13, hepgorer ' , diddymu neu newid yr' a mewnosoder 'neu ddiddymu'r'.

Sam Rowlands

28

Section 26, page 15, line 15, leave out 'and (other than where the levy is to be abolished) what the rates of the levy will be'.

Adran 26, tudalen 15, llinell 15, hepgorer 'a (heblaw pan fo'r ardoll i'w diddymu) beth fydd cyfraddau'r ardoll'.

Sam Rowlands

29

Section 26, page 15, leave out line 20.

Adran 26, tudalen 15, hepgorer llinell 20.

Sam Rowlands

30

Section 26, page 15, line 30, leave out subsection (4).

Adran 26, tudalen 15, llinell 30, hepgorer is-adran (4).

Sam Rowlands

31

Section 26, page 15, line 35, leave out ' , or the change to,'.

Adran 26, tudalen 15, llinell 35, hepgorer ' , diddymu neu newid yr' a mewnosoder 'neu ddiddymu'r'.

Sam Rowlands

32

Section 27, page 16, line 6, leave out subsections (3) to (4).

Adran 27, tudalen 16, llinell 6, hepgorer is-adrannau (3) hyd at (4).

Sam Rowlands

33

Section 27, page 16, line 15, leave out ‘, change’.

Adran 27, tudalen 16, llinell 15, hepgorer ‘, newid’.

Sam Rowlands

34

Page 22, line 12, leave out section 40.

Tudalen 22, llinell 13, hepgorer adran 40.

Sam Rowlands

35

Page 22, after line 15, insert a new section –

‘[] Review of operation and effect of this Act

(1) The Welsh Ministers must –

(a) review the operation and effect of this Act, and

(b) publish the conclusions of the review before the end of the period of 4 years beginning with the day on which Part 2 of this Act comes into force.

(2) In undertaking a review under this section, the Welsh Ministers must consult Senedd Cymru and other such persons as they consider appropriate.’.

Tudalen 22, ar ôl llinell 16, mewnosoder adran newydd –

‘[] Adolygu gweithrediad ac effaith y Ddeddf hon

(1) Rhaid i Weinidogion Cymru –

(a) adolygu gweithrediad ac effaith y Ddeddf hon, a

(b) cyhoeddi casgliadau’r adolygiad cyn diwedd y cyfnod o 4 blynedd sy’n dechrau â’r diwrnod y daw Rhan 2 o’r Ddeddf hon i rym.

(2) Wrth gynnal adolygiad o dan yr adran hon, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â Senedd Cymru ac unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.’.

Sam Rowlands

36

Section 42, page 22, line 27, leave out ‘or different areas’.

Adran 42, tudalen 22, llinell 30, hepgorer ‘neu ar gyfer ardaloedd gwahanol’.

Sam Rowlands

37

Section 42, page 23, leave out line 17.

Adran 42, tudalen 23, hepgorer llinell 18.

Sam Rowlands

38

Section 42, page 23, after line 19, insert –

- ‘(q) an order made under section [*subsection to be inserted by amendment 41*].
- () A draft of the statutory instrument containing an order under section [*subsection to be inserted by amendment 41*] –
 - (a) may not be laid before Senedd Cymru before the report mentioned in section [*section to be inserted by amendment 2*] has been laid before Senedd Cymru in accordance with the requirements of that section, and
 - (b) may not be approved by a resolution of Senedd Cymru until after the expiry of the period of 90 days beginning with the day on which the draft order is laid.
- () In calculating the period mentioned in subsection [*first subsection to be inserted by this amendment*], no account is to be taken of any time during which Senedd Cymru is –
 - (a) dissolved, or
 - (b) in recess for more than 4 days.’.

Adran 42, tudalen 23, ar ôl llinell 21, mewnosoder –

- ‘(q) gorchymyn a wneir o dan adran [*is-adran i’w mewnosod gan welliant 41*].
- () O ran drafft o’r offeryn statudol sy’n cynnwys gorchymyn o dan adran [*is-adran i’w mewnosod gan welliant 41*] –
 - (a) ni chaniateir ei osod gerbron Senedd Cymru cyn i’r adroddiad a grybwyllir yn adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 2*] gael ei osod gerbron Senedd Cymru yn unol â gofynion yr adran honno, a
 - (b) ni chaniateir ei gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru tan ar ôl i’r cyfnod o 90 o ddiwrnodau sy’n dechrau â’r diwrnod y gosodir y gorchymyn drafft ddod i ben.
- () Wrth gyfrifo’r cyfnod a grybwyllir yn is-adran [*is-adran gyntaf i’w mewnosod gan y gwelliant hwn*], rhaid diystyru unrhyw adeg pan fo Senedd Cymru –
 - (a) wedi ei diddymu, neu
 - (b) mewn toriad am fwy na 4 diwrnod.’.

Sam Rowlands

39

Section 43, page 23, leave out line 37.

Adran 43, tudalen 24, hepgorer llinell 12.

Sam Rowlands

40

Section 44, page 24, line 20, leave out 'Parts 1 and 3' and insert 'Part 1'.

Adran 44, tudalen 24, llinell 25, hepgorer 'Rhannau 1 a 3' a mewnosoder 'Rhan 1'.

Sam Rowlands

41

Section 44, page 24, after line 23, insert –

'() Part 3 comes into force on a day appointed by the Welsh Ministers in an order made by statutory instrument (but see section [*first paragraph to be inserted by amendment 38*])).'

Adran 44, tudalen 24, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

'() Daw Rhan 3 i rym ar ddiwrnod a bennir gan Weinidogion Cymru mewn gorchymyn a wneir drwy offeryn statudol (ond gweler adran [*paragraff cyntaf i'w fewnosod gan welliant 38*])).'

Sam Rowlands

42

Section 44, page 24, after line 23, insert –

'() Part 3 comes into force on a day appointed by the Welsh Ministers in an order made by statutory instrument.

() But an order made under subsection (*first subsection to be inserted by this amendment*) may not commence any provision of Part 3 before the end of the period of three years beginning with the day on which Part 2 of this Act comes into force.'

Adran 44, tudalen 24, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

'() Daw Rhan 3 i rym ar ddiwrnod a bennir gan Weinidogion Cymru mewn gorchymyn a wneir drwy offeryn statudol.

() Ond ni chaiff gorchymyn a wneir o dan is-adran (*is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*) gychwyn unrhyw ddarpariaeth yn Rhan 3 cyn diwedd y cyfnod o 3 blynedd sy'n dechrau â'r diwrnod y daw Rhan 2 o'r Ddeddf hon i rym.'

Sam Rowlands

43

Section 44, page 24, line 27, leave out 'areas (as well as for different purposes)' and insert 'purposes (but not for different areas)'.

Adran 44, tudalen 24, llinell 32, hepgorer 'ar gyfer ardaloedd gwahanol (yn ogystal ag at ddibenion gwahanol)' a mewnosoder 'at ddibenion gwahanol (ond nid ar gyfer ardaloedd gwahanol)'.